

DUMONT

BILDATLAS 19/4

NEUSEELAND

NEUSEELAND

GENUSS PUR
BADEN IN HOT POOLS

TIERWELT
KIWI, KAKAPO,
KEA & CO.

MAORI
ZWISCHEN TRADITION
UND MODERNE

Kia ora,

viele Neuseeländer begrüßen sich ganz selbstverständlich mit „Kia ora“ oder verabschieden sich in der Maori-Sprache mit „Haere ra“. Sicher auch ein Zeichen dafür, dass man sich um eine stärkere Integration der Maori und ihrer Kultur bemüht. Die ursprüngliche Bevölkerung Neuseelands ist heute eine Minderheit mit zunehmend mehr Macht, aber nach wie vor vielen Problemen. Mehr dazu im DuMont „Zur Sache“ auf S. 50 ff.

FASZINATION NEUSEELAND

Bevor Sie das erste „Kia ora“ hören, vergehen mindestens 22 Flugstunden. Dennoch ist für viele eine Reise nach Neuseeland ein Traum, den man unbedingt einmal im Leben verwirklichen will. Woran das liegt? Ganz sicher an der einmaligen faszinierenden Natur, der außergewöhnlichen Tierwelt und den sympathischen Neuseeländern, seien sie nun europäischer, asiatischer Herkunft oder eben Maori.

ALL GOOD, NO WORRIES

Nach seiner letzten Fotorecherche in Neuseeland erzählte mir Markus Kirchgessner, dass er kaum jemals derart viele entspannte und gelassene Menschen getroffen habe wie dort. „All good, no worries“ sei einer der häufigsten Sätze, die er zu hören bekam. Woran das liegen mag? In Neuseeland leben ca. 5 Mio. Menschen, ca. ein Drittel allein in der Metropole Auckland – da freut man sich auf Begegnungen (und ich hoffe sehr, Sie können diese nach Beendigung der Corona-Pandemie und der Öffnung des Landes für Touristen bald wieder genießen). Herzlich

Ulre

Birgit Borowski

Birgit Borowski
Programmleiterin DuMont Bildatlas

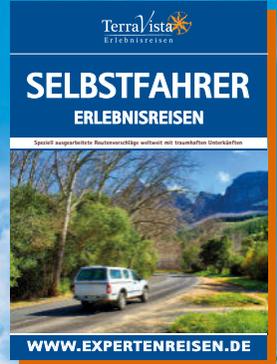
Die Reise-Journalisten Bruni Gebauer und Stefan Huy leben schon seit über 30 Jahren sowohl in Deutschland als auch in Neuseeland – und wenn es dort kühler wird, gerne im „winterless north“, wo der Himmel voller Orangen hängt. Aus beruflichen Gründen war der in Frankfurt lebende Fotograf Markus Kirchgessner schon mehrfach im „Kiwi-Land“ unterwegs.



TerraVista

Erlebnisreisen

Mit Sicherheit die richtige Wahl



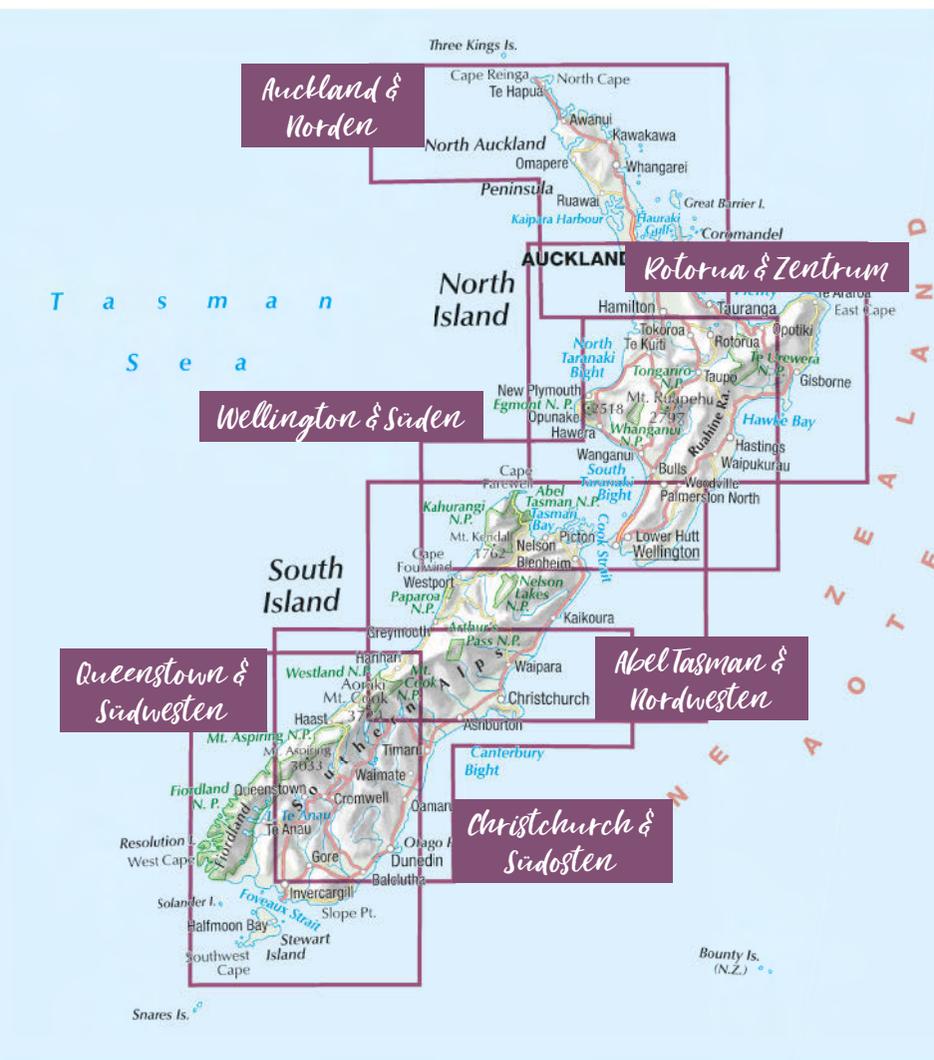
✳ Selbstfahrerreisen ✳ Familienreisen
✳ Kleingruppenreisen ✳ Privatreisen

expertenreisen.de



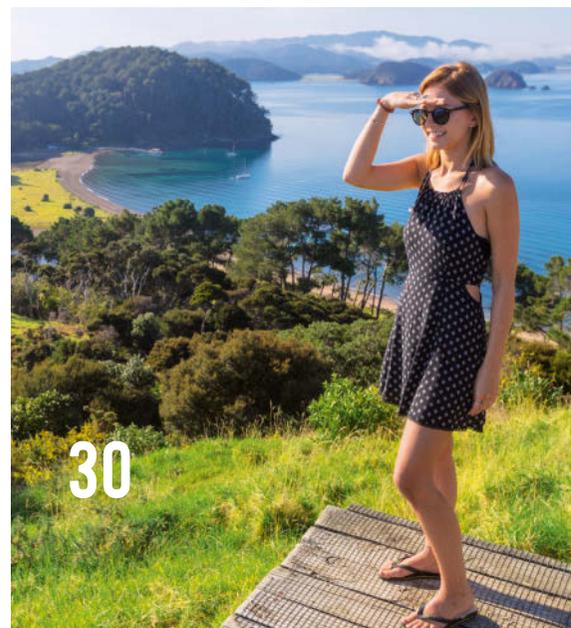
72

Zum Abel Tasman National Park gehört auch die ungewöhnliche Felsformation „Split Apple Rock“ bei Marahau.



22

Unnachahmlich lässig: der Lebensstil im sonnigen Auckland.



30

In der Bay of Islands gibt es immer viel zu sehen.

Impressionen

- 8 Neuseelands schönste Seiten: spektakuläre Natur, faszinierende Mythen und eine einzigartige Kultur.

Nordinsel Auckland & Norden

- 22 **UNTER SÜDLICHER SONNE**
Neuseelands quirlichste Stadt begeistert mit mildem, subtropischem Klima und einem unnachahmlich lässigen Lebensstil.

- 34 **ZUR SACHE
ENJOY YOUR MEAL!**
Neuseeland hat eine breite Palette appetitlicher Multikultiküchen. Und typische Kiwi-Kost.

- 38 **STRASSENKARTE | INFOS | JA NATÜRLICH**

Rotorua & Zentrum

- 42 **HITZIGE MITTELERDE**
Zwischen wilden Urwäldern und sanften Grashügeln brodeln und zischt es aus Vulkanen, Geysiren und Thermalquellen

- 50 **ZUR SACHE
ZWISCHEN TRADITION UND MODERNE**
Die ersten Einwanderer Neuseelands suchen noch immer ihren Platz in der modernen Gesellschaft.

- 54 **STRASSENKARTE | INFOS | JA NATÜRLICH**



Unsere Favoriten

Wohlig warmes Wasser

Vielerorts laden Pools zum Baden ein.

Maori-Folklore und Kunst

In Neuseeland sind neben der großartigen Natur auch intensive Kulturerlebnisse zu entdecken.

Wunderbare Wildnis

Neuseeland ist ein Naturparadies par excellence.

Wellington & Süden

- 58 **WELLEN, WOGEN, WELLINGTON**
Die neuseeländische Hauptstadt umgibt ein ganz besonderes Flair – eine eigenwillige Mischung aus Eleganz, Selbstbewusstsein und Savoir-vivre.

- 68 **STRASSENKARTE | INFOS | JA NATÜRLICH**

Südinsel Abel Tasman & Nordwesten

- 72 **FJORDE UND EINE GOLDENE BUCHT**
Die Südinsel empfängt uns mit den meisten Sonnenstunden der Landes. Eigentlich will man da gar nicht mehr weg. Aber es gibt noch so viel zu sehen!

- 80 **ZUR SACHE
KIWI, KAKAPO, KEA & CO.**
Neuseelands einzigartige Tierwelt: von lebenden Fossilien und einem (ausgestorbenen) Laufvogel.

- 82 **STRASSENKARTE | INFOS | JA NATÜRLICH**

Queenstown & Südwesten

- 86 **BIG SKY, SEEN UND GLETSCHER**
Nervenkitzel gefällig? Queenstown ist die „Adrenaline Capital“ Neuseelands. Kein Wunder, bei einer so kontrastreich-aufregenden Naturkulisse rundum.

- 98 **STRASSENKARTE | INFOS | JA NATÜRLICH**

Christchurch & Südosten

- 102 **STADT, LAND UND (VIEL) NATUR**
Im Südosten der Südinsel erinnert noch vieles an die ersten Siedler aus Europa. Und die Metropole Christchurch hat sich nach einem Beben neu erfunden.

- 110 **ZUR SACHE
VOM LEBEN AUF BRÜCHIGER ERDE**
Bis in die Gegenwart halten Erdbeben und Vulkanausbrüche Neuseeland in Atem.

- 112 **STRASSENKARTE | INFOS | JA NATÜRLICH**

Anhang

- 116 **HILFREICH & NÜTZLICH**
119 **REGISTER, IMPRESSUM**
120 **URLAUB ERINNERN**
122 **LIEFERBARE AUSGABEN**

Das Beste erleben

Berührend, aufregend und spannend ...
sind unsere Ideen, die wir für Ihren Aufenthalt
in Neuseeland zusammengetragen haben.

Berauschende Natur

* 1 *

WAIMANGU VOLCANIC VALLEY

In Schwefeldämpfe gehüllte Thermallandschaft, wie für einen Fantasyfilm entworfen.

Seite 56

* 2 *

AORAKI MOUNT COOK

Höchster Berg des Landes mit schneebedecktem Gipfel und Möglichkeiten für Ausflüge ins Hochgebirge.

Seite 100

* 3 *

DOUBTFUL SOUND

Stiller, aber betörend schöner Fjord an der zerklüfteten und nur schwer zugänglichen Südwestküste der Südinsel.

Seite 101

Frischer Schwung

* 4 *

WETA STUDIO TOURS

Ein Blick hinter die Kulissen der seit „Herr der Ringe“ boomenden neuseeländischen Filmindustrie in Wellington.

Seite 69

* 5 *

OTAGO CENTRAL RAIL TRAIL

Herrliche Radroute auf einer stillgelegten Eisenbahntrasse durch die dünn besiedelte Weite Central Otagos.

Seite 99

* 6 *

WHALE WATCHING

Eindrucksvolle Begegnungen mit bis zu 20 Meter langen Pottwalen in den Küstengewässern vor Kaikoura.

Seite 114





Reiner Genuss

* 7 *

MANGONUI FISH SHOPS

Fangfrische Ware, leckere Fish & Chips und sensationeller Ausblick auf die Pazifik-Bucht.

Seite 40

* 8 *

MARTINBOROUGH

Ein kleines, aber feines Weinanbaugebiet mit erlesenen Tropfen, appetitlicher Gastronomie und Partystimmung am Wochenende.

Seite 70

* 9 *

GREENSHELL MUSSEL CRUISE

Megagroße Muscheln für Feinschmecker aus den sauberen Gewässern der Marlborough Sounds.

Seite 83



Besondere Orte

* 10 *

WAITANGI TREATY GROUNDS

Anschaulicher Geschichtsunterricht an Originalschauplätzen in der wunderschönen Bay of Islands.

Seite 40

* 11 *

MATAATUA CULTURAL IMMERSION EXPERIENCE

Maori-Kultur im Umfeld eines traditionellen Versammlungshauses der ersten Einwanderer Neuseelands.

Seite 56

* 12 *

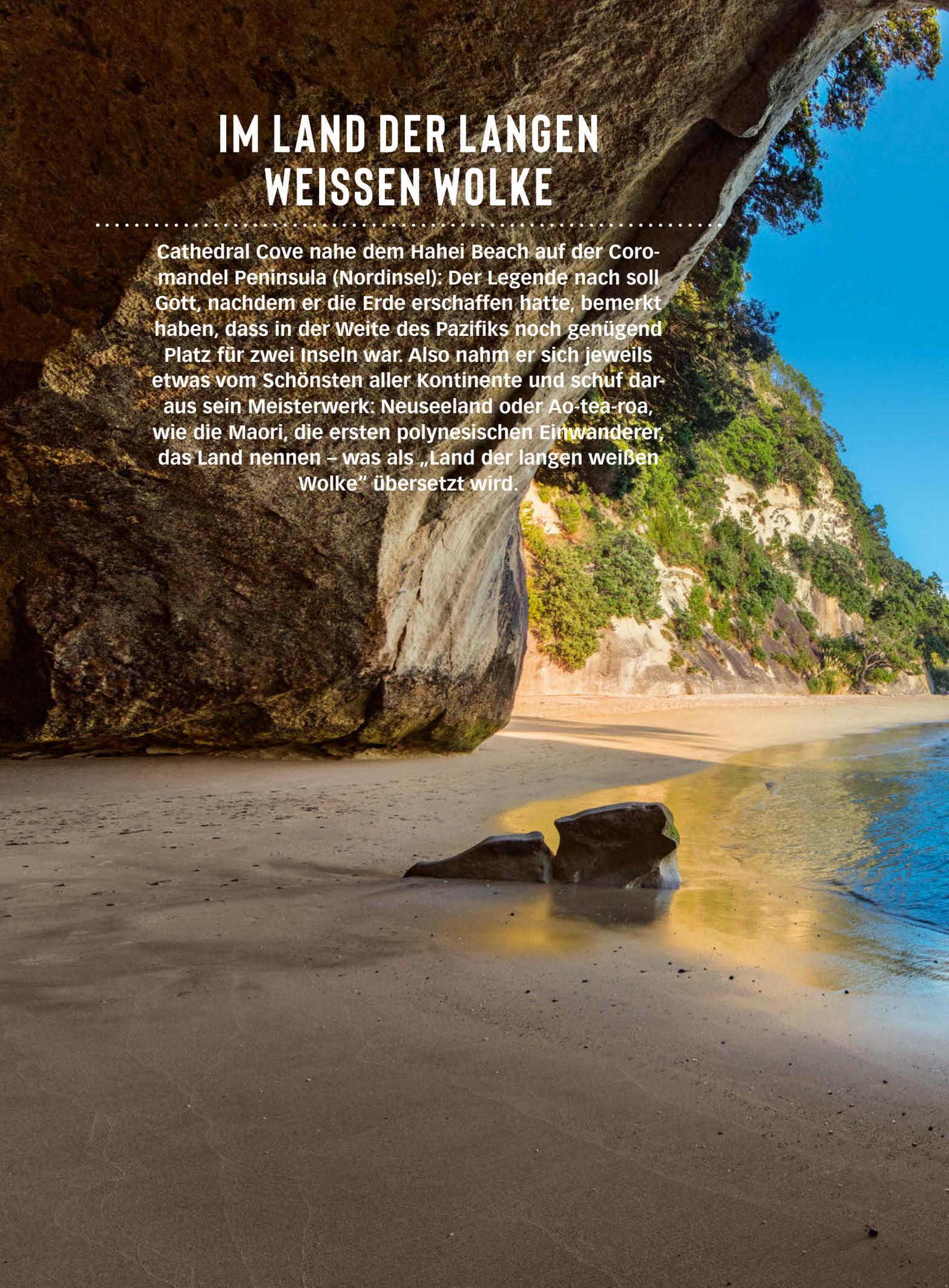
TE PAPA TONGAREWA

Opulentes Nationalmuseum in Wellington mit vielen faszinierenden Facetten Neuseelands.

Seite 69

IM LAND DER LANGEN WEISSEN WOLKE

Cathedral Cove nahe dem Hahei Beach auf der Coromandel Peninsula (Nordinsel): Der Legende nach soll Gott, nachdem er die Erde erschaffen hatte, bemerkt haben, dass in der Weite des Pazifiks noch genügend Platz für zwei Inseln war. Also nahm er sich jeweils etwas vom Schönsten aller Kontinente und schuf daraus sein Meisterwerk: Neuseeland oder Ao-tea-roa, wie die Maori, die ersten polynesischen Einwanderer, das Land nennen – was als „Land der langen weißen Wolke“ übersetzt wird.





A high-angle photograph of a person bungee jumping over a river. The person is wearing a grey jacket, tan pants, and a harness, and is suspended in the air with arms outstretched. The river below is a vibrant blue, and the surrounding landscape is rocky with patches of green and yellow vegetation. A yellow inflatable boat is visible on the riverbank. The text 'ABENTEUERSPIELPLATZ NEUSEELAND' is overlaid on the image.

ABENTEUERSPIELPLATZ NEUSEELAND

Von oben schaut die Welt gleich ganz anders aus. Erst recht, wenn man sie im freien Fall betrachtet wie hier beim Bungee Jumping von der Kawarau Bridge in der Nähe von Queenstown. Für abenteuerliche Unternehmungen wie diese begeistern sich viele Neuseeländerinnen und Neuseeländer – genauso wie für die diversen Fun- und Outdoorsportarten zu Wasser, zu Land und in der Luft.







WELTSTADT AM WASSER

Auckland – hier ein Blick in den frühen Abendstunden vom Mount Eden – ist die größte Stadt Neuseelands. Sie vereint alle Attribute einer modernen, kosmopolitischen Ansiedlung mit den Vorzügen ihrer begünstigten Lage an der schmalsten Stelle der Nordinsel – eingebettet in die faszinierende Wasserwelt der buchtenreichen Naturhäfen Waitemata und Manukau.